

SUOMEN SÄÄDÖSKOKOELMA

2001

Julkaistu Helsingissä 23 päivänä huhtikuuta 2001

N:o 340—343

SISÄLLYS

N:o		Sivu
340	Maa- ja metsätalousministeriön asetus porotalouden ja luontaiselinkeinojen rahoituslain täytäntöönpanosta	973
340	Maa- ja metsätalousministeriön asetus porotalouden ja luontaiselinkeinojen rahoituslain täytäntöönpanosta (Saamenkielinen käännös)	979
341	Maa- ja metsätalousministeriön asetus kalastuksesta Tornionjoen kalastusalueella annetun maa- ja metsätalousministeriön päätöksen muuttamisesta	984
342	Maa- ja metsätalousministeriön asetus suu- ja sorkkataudin vastustamisesta eläinten ja tavaroiden sisämarkkinakaupassa	985
343	Maa- ja metsätalousministeriön ilmoitus maa- ja metsätalousministeriön asetuksesta lihashygieniasta	987

N:o 340

Maa- ja metsätalousministeriön asetus porotalouden ja luontaiselinkeinojen rahoituslain täytäntöönpanosta

Annettu Helsingissä 11 päivänä huhtikuuta 2001

Maa- ja metsätalousministeriön päätöksen mukaisesti säädetään 21 päivänä tammikuuta 2000 annetun porotalouden ja luontaiselinkeinojen rahoituslain (45/2000) 64 §:n nojalla:

1 §

Sovellettamisala

Tätä asetusta sovelletaan myönnettäessä ja maksettaessa porotalouden ja luontaiselinkeinojen rahoituslain mukaista tukea ja valtionlainaa. Ellei jäljempänä toisin säädetä, tätä asetusta sovelletaan sekä kansalliseen tukeen että Euroopan unionin osarahoittaman tuen osarahoitusosuuteen ja kansalliseen osuuteen.

2 §

Tuen hakeminen

Tukea on haettava maa- ja metsätalousministeriön asianomaisen tuen hakemista varten vahvistamalla lomakkeella. Jos tukihakemus on tehty muulla tavalla kirjallisesti, tuen myöntämisen edellytyksenä on, että hakemusta täydennetään täyttämällä asianmukainen lomake tai antamalla lomakkeella kysytyt

tiedot ja sitoumukset muulla tavoin kirjallisesti. Hakijan, hänen edustajansa tai valtuuttamansa on allekirjoitettava hakemus. Hakemukseen on liitettävä hakulomakkeen täyttöohjeiden mukaiset liitteet.

Tuen ehtojen muuttamista tai tuen siirtämistä koskeva hakemus on jätettävä tuen myöntäneelle viranomaiselle ennen kuin tuki on kokonaan maksettu tai tuettuun lainaan liittyvä tuki maksettu tai kulunut. Lainaan liittyvän tuen ehtojen muuttamista koskevaan hakemukseen on liitettävä lainan myöntäneen luottolaitoksen suostumus ehtojen muuttamiseen.

3 §

Puutteellinen tai virheellinen hakemus

Tukea ei saa myöntää, ellei hakemusta ole täytetty ja siihen liitetty vaadittavia liitteitä siten, että tukiehtojen täytyminen voidaan varmistaa.

Puutteellinen tai virheellinen hakemus hylätään, jollei hakija poista puutetta tai korjaa virhettä hänelle varatussa kohtuullisessa määräajassa. Luonteeltaan teknisen ilmeisen virheen viranomaisella on poistaa omasta aloitteestaan.

4 §

Yleiset tuen myöntämisedellytykset

Tukea ei lisätukea lukuun ottamatta myönnetä, jos samalle hakijalle samaan tarkoitukseen on jo myönnetty ja maksettu tukea. Jos hakija ei ole toteuttanut niitä toimenpiteitä, joihin tuki on myönnetty eikä tuen maksamista ole ehditty aloittaa, tuki voidaan uuden hakemuksen perusteella myöntää, jos hakija ennen uuden hakemuksen ratkaisemista on kirjallisesti ilmoittanut tuen myöntäneelle viranomaiselle luopuvansa jo myönnetystä tuesta.

Jos hankkeen tai toimenpiteen toteuttaminen edellyttää muun viranomaisen lupaa, tuen saa myöntää ennen tällaisen luvan myöntämistä vain erityisestä syystä.

Tukihakemusta ratkaistaessa on huolehdittava, että tarkoitukseen osoitetut varat käytetään niihin hankkeisiin ja toimenpiteisiin, joiden avulla tehokkaimmin toteutetaan rahoituslain ja mahdollisen ohjelman tavoitteiden toteutumista.

Avustuksen prosentuaalinen määrä lasketaan asuinrakennuksia lukuun ottamatta kustannuksesta, jossa ei ole mukana arvonalisäeroa.

5 §

Tuen myöntäminen

Tukihakemukseen annetaan pääsääntöisesti yksi päätös. Tukipäätös voi sisältää joko pelkästään avustuksen myöntämisen, lainaan liittyvän tuen myöntämisen tai molemmat. Mikäli samalla tukihakemuksella on haettu tukia, joiden ehdot ovat erilaiset, tuista on annettava erilliset päätökset.

Valtionlainaan sisältyvä tuki myönnetään ensisijaisesti korkoetuutena siten, että tuki pääsääntöisesti säännöllisesti hoitaen riittää koko laina-ajaksi.

Tukea maanhankintaan ei saa myöntää sellaisen saantokirjan perusteella, johon sisältyy purkava ehto. Tuki voidaan kuitenkin myöntää, jos purkuehto koskee kaupan purkamista kauppahinnan tai sen osan maksuviivästyksen vuoksi ja jos kauppahinta tulee viimeistään lainan nostamisen yhteydessä kokonaan maksetuksi.

Nuorten elinkeinonharjoittajien aloitustukea myönnettäessä lainaan liittyvä tuki on ensisijaisesti myönnettävä tilan hankintaan ja toissijaisesti irtaimiston hankintaan.

6 §

Tukipäätöksen tiedot

Päätöksessä on oltava ainakin seuraavat tiedot:

- 1) tuen saajan nimi ja osoite;
- 2) toteutettava hanke tai toimenpide ja tuen tarkoitus;
- 3) hankkeen tai toimenpiteen toteuttamisalue;
- 4) tuen määrä;
- 5) hyväksyttävät kustannukset ja tuen prosentuaalinen osuus niistä;
- 6) hankkeen tai toimenpiteen toteuttamisaika;
- 7) tuen käyttöä koskevat ehdot;
- 8) tuen maksamisen ajankohta ja edellytykset;
- 9) velvoite pitää rakennusinvestointeja koskevat kohteet asianmukaisesti vakuutettuina, kunnes tarkoitukseen myönnetty tuki on maksettu tai käytetty kokonaan;
- 10) tuen seurantaan liittyvät velvoitteet ja tuen valvontaa koskevat ehdot;
- 11) mahdolliset muut tukeen liittyvät ehdot.

7 §

Avustuksen maksaminen

Nuoren viljelijän aloitustukea lukuun ottamatta avustuksen maksamista on haettava maa- ja metsätalousministeriön asianomaisen tuen maksamista varten vahvistamalla lomakkeella, joka toimitetaan tuen saajalle tuen myöntämistä koskevan päätöksen yhteydessä.

Hakemukseen on liitettävä hakulomakkeen täyttöohjeiden mukaiset liitteet.

Irtaimiston hankintaan myönnetty avustus maksetaan enintään kahdessa erässä toteutuneiden hankintojen mukaisessa suhteessa. Maksatuserät määräytyvät toteutuneiden hankintojen mukaisessa suhteessa. Avustuksesta saadaan kulloinkin maksaa enintään tukiprosentin mukainen määrä hankitun irtaimiston hankintahinnasta. Maksamishakemukseen liitettävästä maksukuitin jäljennöksestä on käytävä ilmi, että hankittu irtaimisto vastaa tukipäätöksen perusteena ollutta tarjousta.

Yritysten kehittämiseen myönnetty tuki maksetaan enintään kolmessa erässä ja yrityksen käynnistämiseen myönnetty tuki maksetaan puolen vuoden aikana maksettuja palkkoja vastaavina erinä kalenterivuositain enintään kahdessa erässä. Kunkin puolivuotiserän maksamista on haettava viimeistään kolmen kuukauden kuluessa asianomaisen puolivuotiskauden päättymisestä.

8 §

Maanostolainan nostaminen

Maanostolainan saa nostaa enintään kahdessa erässä. Lainan nostamisen edellytyksenä on työvoima- ja elinkeinokeskuksen antama todistus siitä, että lopullinen luovutuskirja vastaa tukipäätöksen perusteena ollutta luovutuskirjan luonnosta tai esisopimusta tai että ero lopullisessa asiakirjassa on vähäinen eikä olisi vaikuttanut tuen myöntämiseen. Luottolaitokselle on esitettävä työvoima- ja elinkeinokeskuksen tarkastusleimalla varustettu alkuperäinen luovutuskirja. Leimatun luovutuskirjan jäljennös on liitettävä laina-asiakirjoihin.

Lainan ensimmäinen erä on nostettava vuoden kuluessa ja viimeinen erä kahden vuoden kuluessa tuen myöntämisestä. Lainavarat on välittömästi käytettävä kauppakirjassa sovitun lainoituskelpoisen kauppahinnan sekä poismaksettavien tai vastattavaksi otettujen luottojen maksamiseen. Lainan saa kuitenkin maksaa lainan saajalle, jos lainoitettu kauppahinta on maksettu ennen lainan nostamista. Jos lainoitetusta kauppahinnasta on maksettu vain osa, lainan saa maksaa lainan saajalle siltä osin kuin lainoitetusta

kauppahinnasta maksettu osa ylittää lainoitettun kauppahinnan ja lainan erotusta vastaavan määrän. Lainan nostamisen edellytyksenä kuitenkin on, että tilaa tai aluetta ennestään rasittavat maaseutuelinkeinojen rahoituslain (329/1999), porotalouden ja luontaiselinkeinojen rahoituslain tai vastaavan aiemman lainsäädännön nojalla myönnettyt lainat ja valtion myyntihintasaamiset sekä maatilatalouden kehittämisrahastosta annetun lain (657/1966) mukaiset valtion myyntihintasaamiset korkoineen maksetaan yhdessä erässä heti takaisin.

Lainan saajalle maksettavan maanostolainan nostamisen edellytyksenä on, että lainan saaja esittää luottolaitokselle laina-asiakirjoihin liitettäväksi maksutositteen siitä, että lainoituskelpoinen kauppahinta on maksettu myyjän tai hänen määräämänsä tilille tai pankkitositteen lainan maksusta. Vastaavat tositteet on liitettävä laina-asiakirjoihin, kun nostettavalla lainalla maksetaan sanotut kauppahintaerät.

9 §

Rakentamista ja työn suorittamista koskevan lainan nostaminen

Rakentamiseen ja muuhun työn suorittamiseen myönnetyn investointilainan sekä asuntolainan saa nostaa enintään viidessä erässä. Laina tai sen ensimmäinen erä on nostettava vuoden kuluessa tukipäätöksen antamisesta.

Lainan ensimmäisen ja viimeisen erän tulee kummankin olla vähintään 20 prosenttia lainan määrästä. Lainan saa kerralla nostaa vasta rakennuksen valmistuttua. Nostettaessa lainaa erinä ei osuus, joka vastaa nostetun lainan määrää koko lainasta, saa ylittää rakennuksen valmiusastetta. Viimeinen erä maksetaan kuitenkin vasta rakennuksen valmistuttua kokonaan.

10 §

Irtaimistolainan nostaminen

Irtaimiston hankintaan myönnetyn investointilainan saa nostaa enintään kahdessa erässä. Laina on nostettava kokonaan vuoden kuluessa tuen myöntämisestä. Siinä tapauk-

sessä, että irtaimistoa ei voi hankkia ennen kuin rakennustyö, joka kuuluu samaan hankkokokonaisuuteen, on valmistunut, irtaimiston hankintaan myönnetty laina on nostettava viimeistään kolmen kuukauden kuluessa siitä, kun rakentamiseen myönnetyn avustuksen viimeisen erän maksamista on haettava tai vastaavaan tarkoitukseen myönnetty laina nostettava tai sen nostolupaa on haettava taikka, jos tukea rakentamiseen ei ole haettu, avustuksen viimeisen erän maksamista olisi tullut hakea, jos rakentamista olisi tuettu samanaikaisesti kuin irtaimiston hankintaa.

Mitä 1 momentissa säädetään, sovelletaan myös sellaiseen nuoren elinkeinonharjoittajan lainaan, joka on myönnetty irtaimiston hankintaan.

11 §

Nostolupa

Jos lainaan sisältyvä tuki on myönnetty osarahoitettavana, edellä 9 ja 10 §:ssä tarkoitettujen lainojen nostamiseksi lainan saajan on esitettävä luottolaitokselle työvoima- ja elinkeinokeskuksen päätös siitä, että lainan nostamisen edellytykset ovat olemassa. Nostolupaa työvoima- ja elinkeinokeskukselta haettaessa on esitettävä maa- ja metsätalousministeriön asetuksella säädettävät selvitykset. Nostolupaa on haettava viimeistään kuukausi ennen kuin hakemuksessa tarkoitettun erän nostamiselle säädetty määräaika päättyy. Nostolupaa koskeva hakemus on käsiteltävä kahden viikon kuluessa hakemuksen vireille tulosta.

Nostolupaa ei myönnetä myöhästyneen eikä ilmeisen puutteellisen hakemuksen perusteella. Ennen määräajan umpeen kulumista tehdystä hakemuksesta määräaika lainan nostamiselle ja nostoluvan hakemiselle voidaan pidentää, ei kuitenkaan enempää kuin 3 kuukautta. Nostolupaa voidaan hakea samalla, kun haetaan avustuksen maksamista.

Lainan saa 8—10 §:ssä säädettyjen määräaikojen estämättä nostaa, jos päätöksen voimassaoloaika tai nostolupaa koskevasta hylkäävästä päätöksestä tehdyn valituksen johdosta tukipäätöksen todetaan olevan voimassa tai lainan noston edellytysten täyttyvän.

Työvoima- ja elinkeinokeskus tai maa- ja metsätalousministeriön tietopalvelukeskus ilmoittaa luottolaitokselle, milloin lainaa ei enää saa myöntää tai nostaa.

12 §

Lainaan liittyvän tuen kuluminen

Valtionlainaan liittyvä tuki alkaa kulua heti, kun laina nostetaan. Korkoetuutena myönnettävä tuki kuuluu nostopäivästä lukien. Vapaavuotena tai –vuosina myönnettävä tuki tulee käytetyksi, kun lainamäärästä kuitataan vapaavuoden tai –vuosien lyhennykset maksetuiksi ennen sitä eräpäivää, jona ensimmäinen lyhennys muuten olisi erääntynyt maksettavaksi. Rakentamiseen myönnettävissä lainoissa tämä on lainan tai sen ensimmäisen erän nostoa seuraavan kolmannen lainavuoden ensimmäinen eräpäivä sen mukaan kuin lainan lyhentämisen alkamisesta tukipäätöksessä on määrätty. Irtaimistolainoissa tämä on nostoa seuraava kolmas eräpäivä.

Kaikki vapaavuodet kuitataan maksetuiksi kerralla.

Luottolaitoksen on kolmea viikkoa ennen eräpäivää ilmoitettava maa- ja metsätalousministeriön tietopalvelukeskukselle niistä lainoista ja vapaavuosista, jotka ennen kyseistä eräpäivää tulisi kuitata.

13 §

Tukien seuranta

Paliskuntain yhdistyksen tulee vuosittain 31.10. mennessä toimittaa maa- ja metsätalousministeriön maatalousosaston oikeus- ja talousasioiden yksikölle selvitys poronhoitovuonna teurastetuista poroista ja eloporoista sekä poronhoitovuonna tuotetusta poronlihämäärästä.

Maa- ja metsätalousministeriön tietopalvelukeskuksen on annettava maa- ja metsätalousministeriölle kultakin vuosineljännekseltä seuraavan kuukauden 15 päivään mennessä raportti kyseiseltä jaksolta maksamistaan avustuksista ja lainojen korkoetuuksista.

14 §

Tuen vaikutusarviointi

Hakijan on annettava valtioneuvoston asetuksen 94 §:ssä tarkoitettua seurantaa ja vaikuttavuuden arviointia varten tarpeelliset tiedot sekä hakemuksessa että tuen myöntämisestä koskevassa päätöksessä edellytetyllä tavalla tuen viimeisen erän maksamista haettaessa. Seurantaa varten tiedot on annettava lisäksi kahden vuoden kuluttua tuen viimeisen erän maksamisesta, jos tukea on myönnetty vähintään 15 000 euroa.

Kehittämis- ja tutkimushankkeita koskevat seurantatiedot on annettava hankkeen toteutusaikana puolivuositain sekä tuen viimeisen erän maksamista haettaessa.

15 §

Hankkeen tai toimenpiteen rekisteröiminen

Työvoima- ja elinkeinokeskus tai, jos maa- ja metsätalousministeriö vastaanottaa hakemuksen, tarvittaessa ministeriö tallentaa hakemuksesta tietojärjestelmään seuraavat tiedot:

- 1) hakijan tunnistetiedot ja yhteystiedot;
- 2) tukihakemuksen kohteena olevaa hanketta tai kohdetta koskevat tiedot;
- 3) haetun tuen muoto ja määrä;
- 4) hankkeen tai toimenpiteen kustannusarvio ja rahoitus suunnitelma;
- 5) hakemuksen mahdollinen liittyminen ohjelmaan;
- 6) hakemuksen käsittelyä ja ratkaisua sekä hakemuksen perusteella myönnetty tuen maksua ja valvontaa koskevat tiedot; sekä
- 7) tarvittaessa kohdassa 1—6 mainittuja tietoja vastaavia hakemuksen käsittelemisessä välttämättömiä tietoja.

Tiedot voidaan tallentaa koodimuotoisina maa- ja metsätalousministeriön tarvittaessa vahvistaman koodiluettelon mukaisesti.

Edellä 1 momentissa tarkoitettuun tietojärjestelmään tallennettuun tietoon sekä maaseutuelinkeinorekisteriin muutoin tallennetun tiedon käyttöön hakemusta käsiteltäessä ja tukea maksettaessa sovelletaan, mitä maaseutuelinkeinorekisteristä annetussa laissa (1515/1994) säädetään.

Rekisteriin saa tallentaa ja tallennettuja tietoja muuttaa vain henkilö, jolla on asianmukainen valtuus rekisterin käyttöön.

Virheellisesti rekisteröity tieto on korjattava. Rekisteriin tulee jäädä merkintä alkupe- räisestä tiedosta, korjauksen sisällöstä, korjaajasta ja korjauksen ajankohdasta.

Rekisteröityä tietoa ei saa muuttaa vastoin hakemusasiakirjaan tai sen liitteeseen, päätökseen tai maksuasiakirjaan sisältyvää tietoa.

16 §

Asiakirjojen säilyttäminen

Tukihakemus ja siihen liittyvät asiakirjat säilytetään työvoima- ja elinkeinokeskuksessa siten kuin julkisista asiakirjoista säädetään. Tukihakemukseen mahdollisesti liittynyt lainahakemus on palautettava tukipäätöstä tiedoksi annettaessa luottolaitokselle. Ellei kirjanpitoa koskevista säädöksistä muuta johdu, luottolaitosten on säilytettävä porotalouden ja luontaiselinkeinojen rahoituslain mukaisessa lainoitustoiminnassa syntyneet asiakirjat.

17 §

Luottolaitokset ja keskusrahallaitokset

Porotalouden ja luontaiselinkeinojen rahoituslain 3 §:ssä tarkoitettujen luottolaitosten, keskusrahallaitosten ja rahoituksen palveluyritysten osalta noudatetaan, mitä niistä on säädetty maaseutuelinkeinojen rahoituslaissa tarkoitetuista luottolaitoksista ja keskusrahallaitoksista annetussa maa- ja metsätalousministeriön asetuksessa (947/2000).

18 §

Eriyisiä säännöksiä

Maksamatta oleva avustus voidaan siirtää henkilölle, joka täyttää tuen myöntämisen edellytykset. Siirtoa haetaan samoin kuin uutta tukeakin.

Selvityksen työn tai hankkeen edistymisestä suunnitelman mukaisesti sekä rakentamisavustuksen maksamisen edellytyksenä olevan valmiusastetta koskevan todistuksen voi ilman eri hyväksyntää antaa hanketyypistä riippuen työvoima- ja elinkeinokeskuksen

rakennusmestari tai vastaava rakentamisasi-
antuntija, kunnan rakennustarkastaja tai muu
henkilö, jonka kunta on hyväksynyt suorit-
tamaan asianomaisen rakennuksen rakennus-
valvonnan. Vesihuoltotöiden osalta selvityk-
sen voi antaa lisäksi alueellisen ympäristö-
keskuksen asianomainen virkamies tai ym-
päristökeskuksen valtuuttama muu ammatti-
mies.

Tukea takaisin perittäessä tai lakkautetta-
essa on päätökseen eriteltävä EU:n osuus
tukimäärästä. Päätöksessä, jossa luottolaitos
määrätään irtisanomaan valtionlaina, on erik-

seen todettava, peritäänkö korkoetuutena
myönnetty tuki takaisin lainansaajalta.

Tukihakemukseen mahdollisesti liittynyt
lainahakemus on palautettava tukipäätöstä
tiedoksi annettaessa luottolaitokselle.

19 §

Voimaantulo

Tämä asetus tulee voimaan 25 päivänä
huhtikuuta 2001.

Helsingissä 11 päivänä huhtikuuta 2001

Maa- ja metsätalousministeri *Kalevi Hemilä*

Hallitussihteeri Outi Kostama

Nr 340

Eana- ja meahccedoalloministeriija ášahus boazodoalu ja luondduealáhusaid ruhtadanlága ollášuhttimis

Addojuvvon Helssegis čuoŋománu 11 beaivve 2001

Eana- ja meahccedoalloministeriija mearrádusa mielde ášahuvvo 21. beaivve ođđajagimánus 2000 addojuvvon boazodoalu ja luondduealáhusaid ruhtadanlága (45/2000) 64 § mielde:

1 §

Heivehansuorgi

Dán ášahusa heivehallojuvvo go miedehit ja máksit boazodoalu- ja luondduealáhusaid ruhtadanlágas oaivvilduvvon doarjaga ja stáhtaloana. Jus ii eará láhkai maŋŋelis máinnašuvvo de dát ášahus heivehuvvo sihke nášuvnnalaš doarjagii ja Eurohpá uniovnna oasseruhtadan doarjaga oasseruhtadanoassái ja nášuvnnalaš oassái.

2 §

Doarjaga ohcan

Doarjaga galgá ohcat eana- ja meahccedoalloministeriija doarjaga váras nannejuvvon skoviin. Jus doarjjaohcamus lea dahkkojuvvon eará láhkai girjjálaččat, de doarjaga miedeheami eaktun lea, ahte ohcamuš dievasmahttojuvvo áššáigullelaš skovi deavdimiin dahje galgá addit skovis jerrojuvvon dieduid ja čatnašumiid eará lahkái girjjálaččat. Ohcci, su ovddasteaddji dahje váldegirjjálaš galgá vuolláičállit ohcamuša. Ohcamuššii galgá laktit čuvvosiid, mat leat logahallojuvvon ohcanskovi deavdinrávvagiin.

Doarjaga eavttuid nuppástuhttima dahje doarjaga sirdima guoski ohcamuš galgá guđdojuvvot doarjaga miedehan eiseváldái ovdal go doarjja lea ollásit máksojuvvon dahje dorjojuvvon lotnii gullevaš doarjja lea máksojuvvon dahje gollan. Lotnii gullevaš doarjaga eavttuid nuppástuhttima guoski ohcamuššii galgá leat loana miedehan loatnalágádusa miehtan eavttuid nuppástuhttimii.

3 §

Váilevaš dahje feaillalaš ohcamuš

Doarjaga ii oaččo miedehit, jus ohcamuš ii leat devdojuvvon ja čuvvosat laktojuvvon nu, ahte doarjjaeavttuid ollášuvvan sáhtá sihkkarastot.

Váilevaš dahje feaillalaš ohcamuš hilgojuvvo, jus ohcci ii dievasmahte dahje divo feailla sutnje várrejuvvon govttollaš mearreáiggis.

4 §

Doarjaga almmolaš miedehaneavttut

Doarjaga ii lassedoarjaga vuhtii válddetkeahtá miedehuvvo, jus seamma ohccái lea seamma dárkuhussii juo miedehuvvon ja máksojuvvon doarjja. Jus ohcci ii leat ollášuhtán daid doaimmaid, masa doarjja lea miedehuvvon iige doarjaga máksin leat vel álggahuvvon, doarjja sáhtá ođđa ohcamuša vuodul miedehuvvot, jus ohcci ovdal ođđa ohcamuša giedahallama lea girjjálaččat almmuhan doarjaga miedehan eiseváldái, ahte luohpá doarjagis, mii lea juo miedehuvvon.

Jus proševtta dahje doaibmabiju ollášuhttin gáibida eará eiseválddi lobi, doarjaga oažžu miedehit ovdal dán lobi miedeheami dušše erenomáš sivain.

Doarjjaohcamuša giedahaladettiin galgá fuolahit, ahte dasa čujuhuvvon ruđat geavahuvvojit daidda proševttaide ja doaibmabijuide, maiguin beaktileamosit ollášuhttojuvvo ruhtadanlága ja vejolaš prográmma ulbmiliid ollášuvvama.

Doarjaga prosentuálalaš mearri rehkenastojuvvo ássanvisttiid vuhtii válddetkeahtá golus, mas ii leat árvvulassivearru mielde.

5 §

Doarjaga miedeheapmi

Doarjjaohcamuššii addojuvvo dábálaččat okta mearrádus. Doarjjamearrádus sáhtá sisttisdoallat juogo dušše doarjaga miedeheami, lotnii gullevaš doarjaga miedeheami dahje guktuid. Jus seamma heave lea ohccojuvvon doarjagiid, maid eavttut leat earáláganat, doarjagiin galgá dahkat sierra mearrádusaid.

Doarjja, mii gullá stáhtalotnii ja miedehuvvo vuosttažettiin reantoovdun nu, ahte doarjja jeavddalaš dikšumiin reahkká oppa loatnaáigái. Friijajagiid oanádusmávssuide sáhtá miedehit dušše dalle, jos dat doarjaga maksimála meari badjel mana-keahtá lea vejolaš, goittotge eanemustá golbma friijajagi. Friijajagit miedehuvvojit oppalaš jahkin. Reantodoarjjaloana doarjja sáhtá sisttisdoallat dušše reantodoarjaga.

Doarjaga ii oaččo miedehit tanama skáhppomii dakkár oaččungirjiid vuodul, mas lea eaktu burgimis. Doarjaga sáhtá goittotge miedehit, jus burgineaktu guoská gávppi burgima gávpehatti, dahje dan oasi maŋŋoneami dihte ja jus gávpehaddi máksojuvvo ollásit maŋimustá loana loktema oktavuodas.

Go Nuorra ealáhusa hárjeheaddjái miedehuvvo álggahandoarjja, de lotnii gullevaš doarjja galgá vuosttažettiin miedehuvvot dálus skáhppomii ja easkka dan maŋŋa luovosopmodaga skáhppomii.

6 §

Doarjjamearrádusa diedut

Mearrádusas galget leat ainjuo čuovvovaš diedut:

- 1) doarjaga oažžu namma ja čujuhus;
- 2) prošeakta dahje doaibmabidju ja doarjaga ulbmil;
- 3) prošeavtta dahje doaibmabiju olláshuhttinguovlu;
- 4) doarjaga mearri;
- 5) dohkkehahhti golut ja doarjaga prosentuálalaš oassi daiguin;
- 6) prošeavtta dahje doaibmabiju olláshuhttináigodat;
- 7) doarjaga geavaheapmai guoski eavttut;
- 8) doarjaga máksima áigečuokkis ja gáibádusat;
- 9) eaktu doallat ráhkadusinvesteremiid čuohcagiid áššálaččat dáhkadusa vuolde, dassáži go dan dárkkuhussii miedehuvvon loatna lea máksojuvvon dahje ollásit geavahuvvon.
- 10) doarjaga čuovvumii gulli gáibádusat ja doarjaga gohcimii gullevaš eavttut;
- 11) eará vejolaš eavttut, mat gullet doarjagii.

7 §

Doarjaga máksin

Nuorra eanadoalli vuhtii válddetkeahtá doarjaga máksima galgá ohcat eana- ja meahccedoalloministeriija áššáigullevaš doarjaga máksima váras nannejuvvon skoviin, mii doaimmahuvvo doarjaga oažžui doarjaga miedehanmearrádusa mielde. Ohcamuššii galgá laktit ohcanskovi deavdinrávvagis namuhuvvon čuvvosiid.

Boduopmodaga skáhppomii miedehuvvon doarjja máksojuvvo eanemustá guovtti oasis ollášuvvan skáhppomiid mielde. Máksinearit bohtet ollášuvvan skáhppomiid mielde. Doarjagis oažžu máksit ain eanemustá doarjjaproseantta čuovvu meari skáhppojuvvo boduopmodaga hattis. Máksinohcamuššii laktojuvvon máksinkuitte kopiijas galgá oidnot, ahte skahppojuvvo boduopmodat vástida doarjjamearrádusas almmuhuvvon fáldalaga.

Fitnodagaid ovddideapmai miedehuvvon doarjja máksojuvvo eanemustá golmma earis ja fitnodaga álggaheapmai miedehuvvon doarjja máksojuvvo bealle jagi áigge siste máksojuvvon bákkáid sturrosaš eriiguin kaleandarjahkodagain eanemustá guovtti earis. Guđege beallejagiáigodaga eari máksima galgá ohcat maŋimustá golmma mánu siste áššáigullevaš beallejagiáigodaga nohkamis.

8 §

Eanaoastinloana lokten

Eanaoastinloana oažžu loktet eanemustá guovtti earis. Loana loktema eaktun lea bargofápmo- ja ealáhusguovddáža addán duodaštus das, ahte loahpalaš luobahangirji vástida doarjjamearrádusa ággan lean loabahangirji árvalusa dahje ovdasoahpamuša dahje, ahte loahpalaš áššegirji earru lea smávis iige dat livčče váikkuhan doarjaga miedeheapmai. Loatnalágádussii galgá čájehit bargofápmo- ja ealáhusguovddáža dárkkistansteampaliin nannejuvvon originála loabahangirji. Steampalastojuvvon loabahangirji kopiija galgá laktit loatnaáššegirjiide.

Loana vuosttas earri lea loktemis jagi siste ja maŋimuš earri guovtti jagi siste doarjaga miedeheamis. Loatnaváriid galgá seammas geavahit gávpegirjii sohppojuvvon loatnadohkálaš gávpesupmi máksimii sihke loanaid, maid galgá máksit eret ja vástidan dihte váldon loanaid, máksimii. Loana oažžu goittotge máksit loanaoažžui, jus loatnaduvvon gávpesupmi lea máksojuvvon ovdal loana loktema. Jus loatnaduvvon gávpesupmis lea máksojuvvon dušše oassi, de loana oažžu máksit loanooažžui

daid osiin go loatnaduvvon gávpehattis máksojuvvon oassi manná loatnaduvvon gávpehatti badjel ja loana erohusa vástideaddji meari. Loana loktema eaktun lea goittotge, ahte dallui dahje viidodahkii leat juo ovddežis losáhusat eananguovloealáhusaid ruhtadanlága (329/1999), bozodoalu ja luondduealáhusaid ruhtadanlága dahje seammassullasaš ovd-dit láhkaásaheami bokte miedehuvvon loanat ja stáhta vuovdindássedeamit sihke eanadállodoalu (657/1966) vuohkásaš stáhtat vuovdindássedeamit reanttuiguin máksojuvvot seammassullasaš ruovttoluotta ovttá earis.

Loana oázžui máksojuvvon eanaoastinloana loktema eaktun lea, ahte loan oázžu čájeha loatnalágadusa loatna- áššegirjiide čuovusin máksinduodastusa das, ahte loatnadohkkálaš gávpehaddi lea máksojuvvon vuovdi dahje su mearredan kontui dahje máksinduodastusa loana máksimis. Seammassullasaš duodastusaid galgá laktit loatnaáššegirjiide, go loktejuvvon loanain máksojuvvot daddjon gávpehaddeearit.

9 §

Huksema ja barggu čadaheami guoskevaš loana lokten

Huksemii ja eará barggu čadaheapmai miedehuvvon investerenloana sihke ássanloana oázžu loktet eanemustá viđa earis. Loatna ja dan vuosttamuš earri lea loktemis jagi siste doarjjamearrádusa addimis.

Loana vuosttamuš ja mañimuš earri galgá leat unnimustá 20 proseantta loana mearis. Loana oázžu hávil loktet easkka ráhkadusa gárvvásmuvvama mañnjá. Go lokte loana eriin, de eari oassi ii oáččo leat stuorát go ráhkadusa ovdánandássi. Mañimuš earri máksojuvvo goittotge easkka ráhkadusa ollislaš gárvvásmuvvama mañnjá.

10 §

Bođuopmodatloana lokten

Bođuopmodaga skáhppomii miedehuvvon investerenloana oázžu loktet eanemustá guovtti earis. Loana galgá loktet ollásit jagi siste doarjaga miedeheamis. Dakkár dilis, ahte bođuopmodaga ii sáhte skáhppot ovdalgo huksenbargu, mii gullá seamma proševtta oktavuhtii, lea gárvvásmuvvan, bođuopmodaga skáhppomii miedehuvvon loatna lea loktemis mañimustá golmma mánu siste das, go huksemii miedehuvvon doarjaga mañimuš eari máksima galgá ohcat dahje seamma dárkkuhussii miedehuvvon loatna galgá loktejuvvot dahje dan

loktenlobi galgá ohcat dahje, jus doarjja huksemii ii leat ohccojuvvon, doarjaga mañimuš eari máksima livčče galgan ohcat, jus huksen livčče dorjojuvvon seammaáigasaččat go bođuopmodaga skáhppon.

Dat, mii 1 momeanttas lea ásaheuvvon, heivehuvvo maiddá dakkár nuorra ealáhusa hárjeheaddji lotnii, mii lea miedehuvvon bođuopmodaga skáhppomii

11 §

Loktenlohpi

Jus lotnii gullevaš doarjja lea miedehuvvon oaseruhtadeapmin, ovddabealde 9 ja 10 §:as oavvilduvvon loanaid loktemii loana oázžu galgá čájehit loatnalágadussii bargofápmo- ja ealáhusguovddáša mearrádusa das, ahte loana loktema gáibadusat gávdnojit. Ozadettiin loktenlobi bargofápmo- ja ealáhusguovddášis galgá čájehit eana- ja meahccedoalloministeriija ásaheuvvon mearreduvvon čilgehusaid. Loktenlobi galgá ohcat mañimustá mánotbaji ovdal go ohcamušas oavvilduvvon eari loktenáigi nohká. Loktenlobi guoskevaš ohcamuš galgá giehtadaljojuvvot guovtte vahku áigge ohcamuša johtui bidjamis.

Loktenlohpi ii miedehuvvo mañjonan iige váilevaš ohcamuša vuodul. Ovdal mearreáigge gollama dahkkojuvvon ohcamuša mearreáiggi loana loktemii ja loktenlobi ohcamii sáhtá guhkedit, ii goittotge eanet go golbma mánu. Loktenlobi sáhtá ohcat seammassullasaš oavvilduvvo doarjaga máksima.

Loana oázžu 8—10 §:as ásaheuvvon mearreáiggiid easttetkeahhtá loktet, jus mearrádusa fámusorronáigge dahje loktenlobi guoskevaš hilgojun mearrádusas dahkkon váidaga dihte doarjjamearrádusa sáhtá duodastit leat fámus dahje loktema gáibadusaid ollášuvvan.

Bargofápmo- ja ealáhusguovddáš dahje eana- ja meahccedoalloministeriija diehtobálvalanguovddáš almmuha loatnalágadussii, goas loana ii šat oáččo miedehit dahje loktet.

12 §

Lotnii gullevaš doarjaga gollan

Stáhtalotnii gullevaš doarjja álgá gollat seammassullasaš loatna loktejuvvo. Reantoovdun miedehuvvon doarjjá gollá loktenbeaivvi rájes. Friijajahkin dahje –jagiin miedehuvvon doarjja lohkojuvvo geavahuvvon, go loatnamearis kuitejuvvot friijajagi dahje –jagiid oanádusat máksojuvvon ovdal dan earrebeaivvi, go vuosttas oanádus muđuid livčče galgan máksojuvvot. Huksemii miedehuvvon loanain dát loana dahje dan vuosttas eari loktema čuovvu golmma

mánu loatnajagi vuosttas earrebeaivi dan mielde go loaana oaneideami álgimis lea mearreduvvon doarjja-mearrádusas. Bođuopmodatloanain dát lea loktema čuovvu goaimmat earrebeaivi.

Loatnalágádus galgá golbma vahku ovdal almmuhit eana- ja meahccedoalloministeriija diehtobálvalanguovddášii daid loanain ja friijajagiin, maid galgá kuitet ovdal daid earrebeaivvi.

13 §

Doarjagiid čuovvun

Bálgosiid ovtastupmi galgá jahkásaččat 31.10 rádjai doaimmahit eana- ja meahccedoalloministeriija eanadoalloossodaga vuoigatvuohta- ja dálloalloáššiid ovtadahkii čilgehusa boazodoallojagis njuvvojuvvon bohccuin ja eallobohccuin sihke boazodoallojagi áigge buvttaduvvon boazobiergomearis.

Eana- ja meahccedoalloministeriija diehtobálvalanguovddáš galgá addit eana- ja meahccedoalloministeriijai guđege jahkenjealjádassas čuovvovaš mánu 15. beaivvi rádjai ráportta dan bottus máksán doarjagiin ja loanaid reantoovdduin.

14 §

Doarjaga váikkuhusárvoštallan

Ohcci galgá addit stáhtaráđi ásaheami 94 §:as oavvilduvvon gohcima ja váikkuhahttivuođa árvoštallama dihte dárbbaslas dieduid sihke ohcamušas ja doarjaga miedeheami guoskevaš mearrádusas oavvilduvvon vugiin doarjaga mañimuš eari máksima ozadettiin. Dieduid galgá čuovvuma vártte addit vel guovtti jagi geažes doarjaga mañimuš eari máksimis, jus doarjja lea miedeheuvvon unni- mustá 15 000 euro.

Ovddidan- ja dutkanprošeavttaide guoskevaš čuovvundieduid galgá addit prošeavtta olláshuhtima áigge jahkebeali gaskkaid sihke doarjaga mañimuš eari máksima ozadettiin.

15 §

Prošeavtta dahje doaibmabiju registeren

Bargofábmo- ja ealáhusguovddáš dahje, jus eana- ja meahccedoalloministeriija vuostáiváldá ohcamuša, dárbbu mielde ministeriija vurke ohcamušas diehtortnegii čuovvovaš dieduid:

- 1) ohcci identifiseren- ja oktavuohtheadieduid;
- 2) doarjjaohcamušas lean prošeavtta dahje čuozáhaga guoski dieduid;

3) ohccojuvvon doarjaga hápmi ja mearri;

4) prošeavtta dahje doaibmabiju bušeahhta ja ruhtadanplána;

5) ohcamuša vejolaš prográmmii laktášuvvan;

6) ohcamuša giedahallama ja mearredeami sihke ohcamuša vuodul miedeheuvvon doarjaga máksima ja gohcima guoskevaš dieduid; sihke

7) dárbbu mielde muttus 1-6 máinnašuvvon dieduid sullasaš ohcamuša giedahallamii dárbbaslas dieduid.

Dieduid sáhtta vurket kodahámis eana- ja meahccedoalloministeriija dárbbu mielde nannejuvvon kotalogahallama mielde.

Ovdelis 1 momeanttas oavvilduvvon diehtortnegii vurkejuvvon diehtui sihke eananguovloealahusregistarii muđuid vurkejuvvon dieđu geavaheami ohcamuša giedahaladettiin ja doarjaga mávssettiin heivehuvvo, dan maid eananguovloregisttaris addojuvvon lágas (1515/1994) ásaheami.

Registarii oázžu vurket ja vurkejuvvon dieduid rievdadit dušše olmmoš, geasa lea addojuvvon áššáigulleaš vuoigatvuohta registara geavaheapmai.

Boastut registerejuvvon dieđu galgá divvut. Registarii galgá báhcit merkejupmi originála diedus, divvuma sisdoalus, divvujeaddjis ja divvuma áiggis.

Registerejuvvon dieđu ii oáččo rievdadit dan dieđu vuostá, mii lea merkejuvvon ohcamušáššegirjái dahje dan čuvvosii, mearrádussii dahje máksináššegirjái.

16 §

Áššegirjiid seailuheapmi

Doarjjaohcamuš ja dasa gullevaš áššegirjiid seailuhuvvojat bargofábmo- ja ealáhusguovddášis nu mo almmolaš áššegirjiin lea ásaheami. Doarjjaohcamušii vejolaččat gullan loatnaohcamuša galgá máhcahit doarjjaohcamuša dieđiheami oktavuodas loatnalágádussii. Jus rehketdoalu guoskevaš ásaheami ii eará daddjo, de loatnalágádusat galget seailuhit boazodoalu ja luondduealáhusaid loatnadoaimmas, mii lea ruhtadanlága mielde, šad- dan áššegirjiid

17 §

Loatnalágádusat ja guovddášruhtalágádusat

Boazodoalu ja luondduealáhusaid ruhtadanlága 3 §:as oavvilduvvon loatnalágádusaid. Guovddášruhtalágádusaid ja ruhtadeami bálvalanfitnodagaid olis čuvvojuvvon dan, maid dain lea ásaheami eananguovloealáhusaid ruhtadanlágas oavvilduvvon

ruhtadanlágadusain ja guovddášruhtalágadusain addojuvvon eana- ja meahccedoalloministeriija ásahusas (947/2000).

18 §

Erenomáš njuolggadusat

Mávsekeahtes doarjaga sáhtta sirdit olbmui, guhte deavdá doarjaga miedeheami gáibádusaid. Sirdin ohccojuvvo dego ođđa doarjja.

Čielggadusa barggu dahje prošeavtta ovdáneamis plánaid mielde sihke huksendoarjaga máksingáibádussan lean válmmašvuoda muttu guoskevaš duodaštusa sáhtta almmá sierra dohkkeheami addit prošeaktahámi mielde bargofápmo- ja ealáhusguovddáža huksenmeaštir dahje sullasaš huksenáššedovdi, gieldda huksenmeaštir dahje eará olmmoš, man gielda lea dohkkehan dahkat áššáigulleaš ráhkadusgohcima. Čáhcedikšunbargguid

Helssegis čuoŋománu 11 beaivve 2001

Eana- ja meahccedoalloministtar *Kalevi Hemilä*

bealis čielggadusa sáhtta addit dan lassin guovllu birasguovddáža áššáigullavaš eiseváldi dahje birasguovddáža váldegirjjálaš eará ámmátolmmoš.

Doarjaga ruovttoluotta mávssahettiin galgá mearrádussii sirret EO:a oasi doarjjamearis. Mearrádusas, mas loatnalágadus mearreduvvo cealkit eret stáhtaloana, galgá sierra daddjot, ahte mávssahuvvogo reantoovdun máksojuvvon doarjja ruovttoluotta loana oažžus.

Doarjjaohcamuššii vejolaččat laktojuvvon loatnaohcamuš galgá máhcahuvvot doarjjamearrádusa diediheami oktavuodas loatnalágádussii

19 §

Fápmuiboahtin

Dát ásahus boahtá fábmui čuoŋománu 25. beaivve 2001.

Hálddahuščalli Outi Kostama

N:o 341

Maa- ja metsätalousministeriön asetus
kalastuksesta Tornionjoen kalastusalueella annetun maa- ja metsätalousministeriön
päätöksen muuttamisesta

Annettu Helsingissä 17 päivänä huhtikuuta 2001

Maa- ja metsätalousministeriön päätöksen mukaisesti
muutetaan kalastuksesta Tornionjoen kalastusalueella 7 päivänä toukokuuta 1998 annetun
 maa- ja metsätalousministeriön päätöksen (319/1998) 5 §:n 1 ja 2 kohta seuraavasti:

5 §

Jokialue

Jokialueella kalastusta koskevat 3 §:n
 lisäksi seuraavat säännökset:

1) lohen ja taimenen kalastus on kielletty
 seuraavin poikkeuksin:

a) kalastus vavalla ja vieheellä on sallittu
 toukokuun 1 päivän alusta elokuun 15 päivän
 loppuun, ei kuitenkaan maanantaista kello 19
 keskiviikkoon kello 19;

b) kalastus kulku- ja kulleverkoilla on

perinteisissä apajapaikoissa sallittu heinäkuun
 1 päivästä alkaen kello 19 heinäkuun 3
 päivään kello 9 saakka;

2) muiden kalalajien kuin lohen ja taime-
 nen pyynti ajo-, kulku- ja kulleverkoilla sekä
 nuotilla on kielletty perinteisissä apajapai-
 koissa toukokuun 1 päivän alusta heinäkuun
 5 päivän loppuun;

Tämä asetus tulee voimaan 1 päivänä
 toukokuuta 2001.

Helsingissä 17 päivänä huhtikuuta 2001

Maa- ja metsätalousministeri *Kalevi Hemilä*

Ylitarkastaja Mikko Poskiparta

N:o 342

Maa- ja metsätalousministeriön asetus**suu- ja sorkkataudin vastustamisesta eläinten ja tavaroiden sisämarkkinakaupassa**

Annettu Helsingissä 19 päivänä huhtikuuta 2001

Maa- ja metsätalousministeriön päätöksen mukaisesti säädetään 18 päivänä tammikuuta 1980 annetun eläintautilain (55/1980) 13 §:n, sellaisena kuin se on laeissa 809/1992, 424/1994 ja 804/1999, nojalla:

1 §

Tarkoitus

Tämän asetuksen tarkoituksena on estää suu- ja sorkkataudin leviäminen Euroopan unionin jäsenvaltioista Suomeen.

2 §

Sovelletamisala

Tätä asetusta sovelletaan eläinten ja tavaroiden tuontiin Suomeen seuraavista valtioista:

- 1) Britannia, mukaan lukien Pohjois-Irlanti;
- 2) Ranska;
- 3) Alankomaat; sekä
- 4) Irlanti.

3 §

Muut säädökset

Tätä asetusta sovelletaan eläinten ja tavaroiden tuontiin sen lisäksi, mitä seuraavissa säädöksissä säädetään:

- 1) maa- ja metsätalousministeriön eläinlääkintä- ja elintarvikeosaston päätös eläintautien leviämisen ehkäisemisestä Suomen ja

muiden Euroopan talousalueeseen kuuluvien valtioiden välillä tapahtuvan hevosten maahantuonnin ja maastaviennin yhteydessä (598/1994);

- 2) maa- ja metsätalousministeriön eläinlääkintä- ja elintarvikeosaston päätös eräiden eläinten ja tavaroiden eläintautivaatimuksista Euroopan yhteisön sisämarkkinoilla (27/1995); sekä

- 3) maa- ja metsätalousministeriön asetus maantiekuljetuksiin käytettävien kuljetusajoneuvojen desinfioinnista eläintautien leviämisen estämiseksi (3/EEO/2001).

4 §

Määritelmät

Tässä asetuksessa tarkoitetaan:

- 1) *tuonnilla* eläinten tai tavaroiden kuljetamista toisesta Euroopan unionin jäsenvaltiosta Suomeen;

- 2) *tilalla* maatilaa, eläinsuojaa, ulkotarhaa tai muuta aluetta tai paikkaa, jossa pidetään eläimiä tilapäisesti tai pysyvästi;

- 3) *hevoseläimellä* hevosen- tai aasinsukuista eläintä ja näiden lajien risteytysten jälkeläistä; sekä

- 4) *maatalouskoneella* konetta tai laitetta, joka on tarkoitettu käytettäväksi tilalla ja joka

käytettäessä on kosketuksissa eläinten, lanan, rehun tai maaperän kanssa.

5 §

Hevoseläinten tuonti

Hevoseläinten tuonnissa 2 §:ssä tarkoitettua valtiosta Suomeen on noudatettava seuraavaa:

1) hevoseläinten jalat ja kaviot on puhdistettava ja desinfioitava välittömästi ennen lastausta lähtöpaikkana olevalla tilalla;

2) hevoseläimet on puhdistettava ja niiden jalat ja kaviot desinfioitava Suomeen saapumisen jälkeen välittömästi tilalla, jolla ne puretaan kuljetusajoneuvosta;

3) kuljetusajoneuvot on pestävä ja desinfioitava ennen lastausta lähtöpaikassa ja välittömästi lastin purkamisen jälkeen Suomessa; sekä

4) hevoseläinten mukana kuljetettu rehu ja kuljetusajoneuvossa olleet kuivikkeet on välittömästi lastin purkamisen jälkeen hävitettävä polttamalla tai hautaamalla maahan.

Hevoseläinten desinfiointiin on käytettävä ainetta, joka tehoaa suu- ja sorkkatauti aiheuttaviin viruksiin. Kuljetusajoneuvon desinfiointiin käytettävistä aineista säädetään 3 §:n 3 kohdassa tarkoitetun asetuksen 3 §:ssä.

Helsingissä 19 päivänä huhtikuuta 2001

Maa- ja metsätalousministeri *Kalevi Hemilä*

6 §

Maatalouskoneiden tuonti

Käytettyjen maatalouskoneiden tuonti Suomeen 2 §:ssä tarkoitetuista valtioista on sallittua vain, jos koneet on käytön jälkeen ja ennen niiden saapumista Suomen alueelle puhdistettu ja desinfioitu siten, että ne eivät aiheuta suu- ja sorkkataudin leviämisen vaaraa.

7 §

Valvonta

Tämän asetuksen noudattamisen valvontaa johtaa maa- ja metsätalousministeriön elintarvike- ja terveysosasto. Asetuksen noudattamista valvoo läänin alueella läänineläinlääkäri ja kunnan alueella kunnaneläinlääkäri.

8 §

Voimaantulo

Tämä asetus tulee voimaan 25 päivänä huhtikuuta 2001.

Eläinlääkintöylitarkastaja Maija Salo

N:o 343

Maa- ja metsätalousministeriön ilmoitus
maa- ja metsätalousministeriön asetuksesta lihashygieniasta

Annettu Helsingissä 19 päivänä huhtikuuta 2001

Maa- ja metsätalousministeriö ilmoittaa Suomen säädöskokoelmasta 25 päivänä helmikuuta 2000 annetun lain (188/2000) 4 §:n nojalla:

Maa- ja metsätalousministeriö on antanut seuraavan asetuksen:

Asetuksen nimi	n:o	antopäivä	voimaan- tulo
MMM:n asetus lihashygieniasta	16/EEO/2001	19.4.2001	23.4.2001

Edellä mainittu asetus on julkaistu maa- ja metsätalousministeriön eläinlääkintä- ja elintarvikeosaston määräyskokoelmassa. Asetus on saatavissa maa- ja metsätalousministeriön eläinlääkintä- ja elintarvikeosastosta, osoite Kluuvikatu 4 A, 00100 Helsinki, puhelin (09)1601.

Helsingissä 19 päivänä huhtikuuta 2001

Hallitusneuvos *Kristiina Pajala*

Hallitussihteeri Erkki Arnkil

Neuvoston direktiivi 64/433/ETY (31964L0433), muut. direktiiveillä 91/497/ETY (31991L0497); EYVL N:o L 268, 24.9.1991, s. 69 ja 95/23/EY (31995L0023); EYVL N:o L 243, 11.10.1995, s. 7
 Komission päätös 94/474/ETY (31994D0474); EYVL N:o L 194, 29.7.1994, s. 96
 Komission päätös 84/371/ETY (31984D0371); EYVL N:o L 196, 26.7.1984, s. 46

SDK/SÄHKÖINEN PAINOS

N:o 340—343, 2 arkkia

OY EDITA AB, HELSINKI 2001

PÄÄTOIMITTAJA JARI LINHALA

ISSN 1455-8904